

*МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«ЯЗЫК И РЕЛИГИЯ»*

(Екатеринбург, 15–17 сентября 2021 г.)

В Екатеринбурге с 15 по 17 сентября 2021 г. в организации Комиссии религиозного языка Международного комитета славистов (при поддержке ЮНЕСКО), Министерства образования и науки Российской Федерации, ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина», Уральского гуманитарного института – Департамента «Филологический факультет» и Кафедры русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации была проведена международная научная конференция «Язык и религия». Идея организаторов первой международной встречи теолингвистов и специалистов разных профилей, занимающихся проблематикой взаимодействия языкового и религиозного феномена, состояла в том, чтобы доклады и сообщения отразили актуальную проблематику теолингвистики (филологической теологии) – активно развивающегося направления современного гуманитарного знания.

Основные направления этой молодой дисциплины, ее цели и задачи, объект исследования во многом определены тем, что она является разделом языкознания, тесно связанным с такими науками, как теология (богословие), религиоведение и др. Проблемное поле теолингвистики охватывает большой круг вопросов, которые можно свести к нескольким группам: (а) проблемы религиозного языка, куда входят вопросы возможностей и способов вербализации мистического опыта; рассмотрение языка религии в целом и языков конкретных религий (сакральные, пророческие, святоотеческие, богослужбные и т.п.), вопросы их фонетической и грамматической кодификации; принципиальные вопросы возможности перевода сакральных текстов на другие сакральные или профанные (светские) языки; (б) проблемы сакральных текстов, к которым относятся вопросы кодификации корпусов сакральных текстов (создание канона) вопрос соотношения Писания и Предания, защита их от дальнейших искажений во время распространения и тиражирования, проблемы формирования, развития и функционирования нарративной традиции конкретных религий, жанровая система и функции религиозных текстов; (в) лингвистические коллизии религиозных практик, куда входят такие вопросы, как изучение герменевтических, экзегетических и гомилетических традиций конкретных религий, семиотика обрядов, ритуалов и культовой сферы как текстов определенной духовной культуры; (г) проблемы религиозной коммуникации, ее уровни (вертикальная и горизонтальная) и формы; религиозные медиа и СМИ; проблемы религиозного дискурса, т.е. вопросы взаимодействия религиозного языка и секулярной среды; (д) вопросы функционирования языка религии в конкретных этноконфессиональных и социально-исторических контекстах; взаимодействие религиозных и национальных языков и литератур; взаимовлияния религиозных и фольклорных традиций и т.п. Одним словом, предметом исследования теолингвистики является, прежде всего, религиозный язык. Объектом могут служить и религиозный язык, и этапы развития языкознания, его истории, обусловленные конфессиональными причинами. Также те-

ории происхождения языка (и прежде всего теория теогенеза языка) и другие вопросы – одним словом, все явления, связанные с Богом, которые закрепились и отразились в языке. Целью теолингвистики является изучение всего того, что связано с Богом, а отразилось в языке и зафиксировалось языком, а также применение этих результатов на практике.

В рамках Международного комитета славистов с 2013 года активно работает Комиссия религиозного языка, возглавляемая профессором, доктором фил. наук, ксендзом Виславом Пшичиной (Польша). До недавнего времени теолингвисты из славянских стран объединялись совместным участием в коллективных монографиях и тематических сборниках, из которых два были выпущены в Сербии (*Теолингвистика: међународни тематски зборник радова* = *Теолингвистика: международный тематический сборник статей*, уред. А. К. Гадомски, К. Кончаревић, Београд: Православни богословски факултет : Институт за теолошка истраживања, 2012 и *Теолингвистичка проучавања словенских језика* = *Theolinguistic Studies of Slavic Languages*, уред. Ј. Грковић-Мејдор и К. Кончаревић, Београд: САНУ – Одељење језика и књижевности, 2013). Члены Комиссии решили воплотить в жизнь давнюю идею о живом обмене мнениями и опытом в сфере теолингвистики, а предприимчивые коллеги из Уральского государственного университета во главе с доктором фил. наук, профессором Т. В. Ицкович создали условия для проведения в онлайн формате первой международной встречи исследователей-теолингвистов.

Авторами докладов и сообщений, представленных на конференции и нашедших отражение в сборнике тезисов, являются как известные ученые, так и начинающие исследователи из разных научных центров России, Армении, Белоруссии, Казахстана, Польши, Сербии, Словакии, Чехии.

Доклады ведущих ученых, представленные на пленарных заседаниях 15 и 17 сентября, были сосредоточены на крупных теоретических и методологических проблемах взаимодействия языка и религии. В них развивается теория теолингвистики и теостилистики, систематизируются идеи и методы теологической филологии, излагаются концепции системной теологической интерпретации языка, рассматриваются теолингвистические аспекты современной лексики и лексикографии, освещается проблема поликонфессионального диалога в межэтническом обществе (Н. Б. Мечковская, М. Махуховска, О. А. Прохватилова, Г. А. Складаревская, И. В. Бугаева, М. Войтак А. Гадомский, К. Кончаревич, Р. Левушкина, Н. И. Клушина, Л. С. Соболева, Н. А. Купина, Н. В. Пашерук, Й. Бартоњ, Ж. Н. Жунусова).

Тематически доклады были сгруппированы в 7 секционных заседаний.

В первой секции на обсуждение были выдвинуты теоретические и методологические проблемы теолингвистики как междисциплинарной области гуманитарного знания. Исследователями формулировались задачи теолингвистических исследований, связанные с выявлением метаязыковых свойств языка религии: символизма и универсальности; описывались общие подходы к анализу христианских текстов; рассматривался вопрос базовых терминов теолингвистики. Специальный предмет анализа образовала проблема взаимодействия сакрального и народного языков, рассматриваемая в разных конфессиях (А. В. Шуталева, М. О. Новак, Е. А. Макшанцева, А. Н. Смолина, И. Собчикова).

Во второй секции были зачитаны доклады, в которых исследовались языковые особенности религиозной сферы. В поле зрения ученых попадали как диахронические аспекты изучения прототекстов, так и синхронические исследования, касающиеся современного состояния религиозной сферы общения. Авторы изучали языковые и стилистические особенности конкретных богослужебных тек-

стов, поднимали вопросы использования религиозной терминологии в разных сферах и конфессиях. Отдельной областью исследования явилось коммуникативное поведение верующих в разных этнических группах. Анализировалось также неоязычество в философском и лингвистическом аспектах, в частности, рассматривалась неоязыческая антропонимика (В. Иванович, Х. Г. Николаева, М. Рыбка, М. Вжешневская-Петжак, А. В. Ермошин, И. Залей, М. Глеваяк, Л. А. Долгополова, Е. В. Федюкина, И. В. Шалина, К. Микавица, Н. А. Дьячкова, С. О. Горяев, О. Ю. Ольшванг, А. В. Осинцев, О. В. Кузнецова, М. М. Ицкович).

В третьей секции были представлены исследования репродукции религиозной реальности как в русской, так и в зарубежной поэзии и прозе. Художественное творчество предстает как акт мистического познания реальности, находящий отражение в текстах (В. Е. Андреева, В. И. Бортников, М. В. Дудорова, М. В. Слаутина, С. А. Красноперова, О. И. Северская, О. М. Фархитдинова).

В четвертой секции рассматривались проблемы отражения религиозной реальности в медиадискурсе и массовой культуре. Медiateксты отражают процессы обретения идентичности; показано, как происходит освоение сакральной реальности светскими и религиозными СМИ, отмечено, что особую роль в этом процессе играют метафоры. Исследователи уделили внимание актуальным проблемам и их освещению в СМИ, а также языковой личности священнослужителя в религиозном медийном дискурсе (О. И. Асташова, С. Ф. Барышева, К. Загорска, Е. И. Гришаева, А. Г. Бусыгин, Л. Т. Касперов, В. Д. Коваленко, А. М. Плотнокова, Т. Рончакова, Н. В. Смирнова, А. Петрикова).

Пятая секция была посвящена анализу различных жанров, функционирующих в религиозной сфере. Представлена попытка охарактеризовать религиозный дискурс в жанрово-стилистическом аспекте. Проанализированы как ядерные для религиозного стиля жанры молитвы, акафиста, жития, так и периферийные – песни, апостольское обращение, миссионерские письма, мистические и медитативные тексты, стихотворные переложения прототекстов (Т. В. Ицкович, Е. Ю. Балашова, М. Видель, А. Залазиньска, А. И. Келер, Б. Марич, Е. И. Плисов, И. Рутковска, Н. А. Рядовых, М. Новак-Барциньска).

В шестой секции были представлены исследования базовых христианских ценностей на материале языкового существования в контексте реального времени, а также в историческом аспекте. «Слава» (сербский праздник святого семейного покровителя, передаваемый от поколения к поколению), семья, духовность, богатство, жертва – вот только некоторые аксиологемы с религиозным компонентом, анализ которых был представлен докладчиками. Отдельно рассматривались прототексты как носители религиозных интенций и нормативно-оценочных конструкторов (С. Н. Воробьева, Н. Вулович, Г. Гадамская, Д. Керкез, Д. Пазио-Влазловска, А. И. Попович, Н. М. Орлова, В. Ю. Васечко, Е. В. Иванова, А. А. Керимов).

В седьмой секции были зачитаны доклады и сообщения ученых, занимающихся проблемами лексики и лексикографии. Отмечено, что изучение лексики религий обозначается как новый объект современной русской лексикологии и лексикографии. В представленных работах характеризуется лексика как традиционных конфессий, так и сект; сопоставляется восприятие религиозно ориентированных лексем в религиозной и светской среде; анализируются словари, данные психолингвистических экспериментов, феномены массовой культуры (Е. И. Геккина, И. А. Крылова, О. А. Михайлова, Е. Недич, С. Петрович, А. Г. Саркисян, А. Мрук, А. Э. Цумарев, Л. Л. Пшестаква, И. Козел).

В целом конференция и сборник тезисов докладов хорошо представляет круг исследователей феномена взаимодействия языка и религии и состав научных

проблем, связанных с теолингвистической интерпретацией вербального материала. «Не может быть развития науки без научных обменов, – заметила на закрытии конференции председатель Оргкомитета Т. В. Ицкович. – Собираясь вместе, сообщая о результатах своих исследований, обсуждая актуальные научные проблемы, мы не только расширяем наше знание о взаимодействии языка и религии, но и создаем условия для его углубления и уточнения». Хочется надеяться, что международные встречи теолингвистов, начатые в Екатеринбурге, скоро станут традиционными, благодаря усилиям Комиссии религиозного языка Международного комитета славистов, а также других заинтересованных научных учреждений и организаций.

Ксения Кончаревич
Белградский университет
филологический факультет Кафедра славистики
kkoncar@mts.rs